

Integrated Weather-Resistant Cover and Flanged Inlet/Outlet
Locking and Straight Blade configurations
 IP64 and NEMA 3R rated
 Suitable for use indoors or outdoors



PK-A3128-10-02-0A

INSTALLATION

ENGLISH

WARNING AND CAUTIONS:

- TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; UNPLUG CORD OR TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!
- TO BE INSTALLED AND/OR USED IN ACCORDANCE WITH ELECTRICAL CODES AND REGULATIONS.
- IF YOU ARE UNSURE ABOUT ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, CONTACT AN ELECTRICIAN.
- USE THIS DEVICE WITH COPPER OR COPPER CLAD WIRE ONLY.

NOTE:

- Refer to NEC article 400 tables (in U.S.A) for proper wire type and size for your application and load.

TO INSTALL

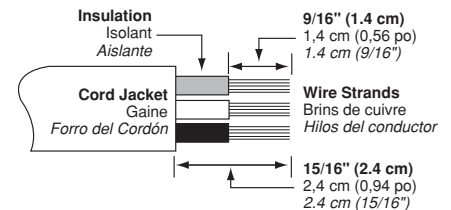
WARNING: TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; UNPLUG CORD OR TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER OR FUSE AND TEST THAT THE POWER IS OFF BEFORE WIRING!

1. Cut panel opening and run wires through (see *Panel Mounting Diagram*).
2. Strip cord jacket and individual conductors per appropriate STRIP GUIDE.
3. Place gasket on back side of cover (see *Fig. 1 & 2*).
4. **For CWP Devices:** Fully back out terminal screws. Twist strands of conductors tightly together (**DO NOT TIN CONDUCTORS**). Insert conductors into proper wire wells as follows: BLACK (Hot) wire to BRASS screw, WHITE (Neutral) wire to SILVER screw, and GREEN (Ground) wire to GREEN screw (see *Fig. 1 & 3*). Tighten terminal screws firmly to 10-14 in.-lbs. **CAUTION: TERMINAL CLAMPS MUST TIGHTEN ONTO BARE CONDUCTOR ONLY, NOT INSULATION.**
NOTE: Maximum wire AWG #10 stranded. **NOTE:** Insert Ground conductor into wire well first for ease of installation.
For FWP Devices: Fully back out terminal screws. Twist strands of conductors tightly together (**DO NOT TIN CONDUCTORS**). Securely crimp short fork terminals (not supplied) onto conductors and insert into proper fork slots as follows: BLACK (Hot) wire to BRASS screw, WHITE (Neutral) wire to SILVER screw, and GREEN (Ground) wire to GREEN screw (see *Fig. 2 & 4*). Tighten terminal screws firmly to 10-14 in.-lbs. **NOTE:** Use Short Fork Terminals, insulated #12-10, stud size 10, such as AMP® Part #52943. **NOTE:** Maximum fork size: 0.43" (1.09 cm) wide by 0.06" (0.15 cm) thick. **NOTE:** Insert Ground fork into fork slot first for ease of installation.
5. Mount device to panel with four (4) screws provided (see *Fig. 5 & 6*). Torque screws 6 in.-lbs. to 8 in.-lbs. DO NOT overtighten screws. Ensure that gasket is visible around the edges of the cover to ensure seal.
6. Plug in cord or restore power at circuit breaker or fuse. **INSTALLATION IS COMPLETE.**

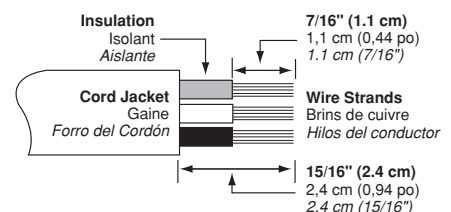
For further information, go to www.leviton.com/industrial

Strip Guide / Guide de dénudage / Guía de pelado

CWP Devices (for wire terminal) / Dispositifs CWP (bornes à fil) / Productos CWP (para conductor terminal)



FWP Devices (for fork terminal) / Dispositifs FWP (bornes à fourche) / Para producto FWP (para aleta terminal)



<p>Fig. 1</p> <p>Cat. No. CWP N° de cat. CWP No. de cat. CWP</p> <p>Terminal Screw / Borne à vis / Tornillo terminal</p> <p>Ground Screw / Vis Terre / Tornillo Tierra</p> <p>Gasket / Joint d'étanchéité / Empaquetadura</p>	<p>Fig. 2</p> <p>Cat. No. FWP N° de cat. FWP No. de cat. FWP</p> <p>Terminal Screw / Borne à vis / Tornillo terminal</p> <p>Ground Screw / Vis Terre / Tornillo Tierra</p> <p>Gasket / Joint d'étanchéité / Empaquetadura</p>	<p>Fig. 7</p> <p align="center">Panel Mounting Installation sur panneau Panel de Montaje</p> <p>A = 1.9" (4.8 cm) B = 3.3" (8.4 cm) C = 2.3" (5.8 cm)</p> <p>Note: Tap screw holes for #6 UNC Screw (4 places). Remarque: tarauder les trous pour des vis à filetage UNC n° 6 (4 endroits). Nota: Orificios para tornillos #6 UNC (4 lugares)</p>	
<p>Fig. 3</p> <p>Cat. No. CWP N° de cat. CWP No. de cat. CWP</p>	<p>Fig. 4</p> <p>Cat. No. FWP N° de cat. FWP No. de cat. FWP</p>	<p>Fig. 5</p>	<p>Fig. 6</p>

Third party trademarks are the property of their respective owners.

FOR CANADA ONLY

For warranty information and/or product returns, residents of Canada should contact Leviton in writing at **Leviton Manufacturing of Canada Ltd to the attention of the Quality Assurance Department, 165 Hymus Blvd, Pointe-Claire (Quebec), Canada H9R 1E9** or by telephone at **1 800 405-5320**.

LIMITED 10 YEAR WARRANTY AND EXCLUSIONS

Leviton warrants to the original consumer purchaser and not for the benefit of anyone else that this product at the time of its sale by Leviton is free of defects in materials and workmanship under normal and proper use for ten years from the purchase date. Leviton's only obligation is to correct such defects by repair or replacement, at its option. **For details visit www.leviton.com or call 1-800-824-3005.** This warranty excludes and there is disclaimed liability for labor for removal of this product or reinstallation. This warranty is void if this product is installed improperly or in an improper environment, overloaded, misused, opened, abused, or altered in any manner, or is not used under normal operating conditions or not in accordance with any labels or instructions. **There are no other or implied warranties of any kind, including merchantability and fitness for a particular purpose,** but if any implied warranty is required by the applicable jurisdiction, the duration of any such implied warranty, including merchantability and fitness for a particular purpose, is limited to ten years. **Leviton is not liable for incidental, indirect, special, or consequential damages, including without limitation, damage to, or loss of use of, any equipment, lost sales or profits or delay or failure to perform this warranty obligation.** The remedies provided herein are the exclusive remedies under this warranty, whether based on contract, tort or otherwise.

WEB VERSION

Socle mâle/femelle et couvercle intempérisé intégré

Pour dispositifs à lames droites et verrouillables

Cotes IP64 et NEMA 3R

Conception pour l'intérieur ou l'extérieur

INSTALLTION

Français

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHER LE CORDON OU COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER.**
- INSTALLER ET UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.
- À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.
- N'UTILISER CE DISPOSITIF QU'AVEC DU FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE.

REMARQUES:

- **Se reporter aux tableaux de l'article 400 du National Electrical Code américain (ou à leurs équivalents locaux) pour savoir quels type et calibre de fil utiliser en fonction de l'application et des charges en présence.**

PROCÉDURE D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, DÉBRANCHER LE CORDON OU COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER.

1. Découper une ouverture dans le panneau et y insérer les fils (*schéma d'Installation sur panneau*).
2. Retirer l'isolant du cordon et des fils conformément au GUIDE DE DÉNUDAGE approprié.
3. Mettre le joint d'étanchéité à l'arrière du couvercle (*fig. 1 et 2*).
4. **Dispositifs CWP** : Desserrer complètement les bornes. Entortiller fermement les brins de chaque conducteur (*NE PAS LES ÉTAMER*). Insérer chaque conducteur dans l'orifice de câblage approprié : le fil NOIR (actif) à la borne LAITON, le fil BLANC (neutre) à la borne ARGENT et le fil VERT (terre) à la borne VERTE (*fig. 1 et 3*). Serrer toutes les bornes en exerçant un couple de 10 à 14 po-lb. **MISE EN GARDE** : LES BORNES DOIVENT SE SERRER SUR LES CONDUCTEURS, NON SUR LEUR ISOLANT. **REMARQUE** : Calibre maximal des fils : 10 AWG (toronnés). **REMARQUE** : Pour faciliter l'installation, insérer d'abord le fil de terre dans son orifice de câblage.
Dispositifs FWD : Desserrer complètement les bornes. Entortiller fermement les brins de chaque conducteur (*NE PAS LES ÉTAMER*). Serrer solidement des fourches de terminaison (non comprises) sur les conducteurs, et les insérer dans les fentes appropriées : le fil NOIR (actif) à la borne LAITON, le fil BLANC (neutre) à la borne ARGENT et le fil VERT (terre) à la borne VERTE (*fig. 2 et 4*). Serrer toutes les bornes en exerçant un couple de 10 à 14 po-lb.
REMARQUE : Se servir de fourches courtes et isolées de calibre 12 à 10, tige de taille 10, comme le modèle AMP® 52943. **REMARQUE** : Taille maximale des fourches : largeur de 1,09 cm (0,43 po) et épaisseur de 0,15 cm (0,06 po). **REMARQUE** : Pour faciliter l'installation, insérer d'abord la fourche de terre dans sa fente.
5. Fixer le dispositif au panneau au moyen des quatre (4) vis fournies (*fig. 5 et 6*). Appliquer sur les vis un couple de 6 à 8 po-lb (NE PAS serrer davantage). Pour assurer l'étanchéité de l'installation, confirmer que le joint reste visible sur le pourtour du couvercle.
6. Enfiler le cordon et rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

Pour en savoir plus, on peut se rendre au www.leviton.com/industrial

Les marques de commerce de tierces parties appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 10 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 10 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'œuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 10 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Ligne d'Assistance Technique : 1 800 405-5320 (Canada seulement) www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

PÓLIZA DE GARANTÍA: LEVITON S. de R.L. de C. V., LAGO TANA NO. 43 COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO MÉXICO D. F., MÉXICO. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES**:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviera el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Cubierta Integrada Resistente a la Intemperie y salidas y entradas bridadas

Configuraciones de Bloqueo y cuchilla recta

Configuración IP64 y NEMA 3R

Para uso en interiores o exteriores

INSTALACIÓN

Español

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, DESCONECTE EL CORDÓN O INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!**
- **PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.**
- **SI USTED NO ESTÁ SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.**
- **USE ESTE PRODUCTO SÓLO CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.**

NOTAS:

- **Vea las tablas de NEC artículo 400 (en EE.UU.) para tipo y tamaño de cableado apropiado para su aplicación y carga.**

PARA INSTALAR

ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, DESCONECTE EL CORDÓN O INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGÚRESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACIÓN!

1. Corte una abertura en el panel y corra los cables a través de ella (*Vea Diagrama de Montaje del Panel*).
2. Pele el forro del cordón y de los conductores individuales de acuerdo a la GUÍA DE PELADO.
3. Coloque la empaquetadura en la parte posterior de la cubierta (*vea Fig. 1 y 2*).
4. **Para productos CWP**: Saque totalmente los tornillos terminales. Tuerza los hilos de los conductores bien apretados (**NO ESTÁNE LOS CONDUCTORES**). Inserte los conductores en los orificios apropiados como sigue: el NEGRO (Fase) en el tornillo de LATON, el BLANCO (Neutro) en el tornillo PLATEADO y el VERDE (Tierra) en el tornillo VERDE (*vea Fig. 1 y 3*). Apriete los tornillos usando una tensión de 10-14 in.-lbs. **PRECAUCION**: LAS ABRAZADERAS TERMINALES SÓLO DEBEN APRETAR AL CONDUCTOR PELADO, NO AL AISLANTE. **NOTA**: Cable entrelazado #10 AWG máximo. **NOTA**: Inserte primero el conductor a tierra para una instalación fácil.
Para productos FWD: Saque totalmente los tornillos terminales. Tuerza los hilos de los conductores bien apretados (**NO ESTÁNE LOS CONDUCTORES**). Asegure las aletas terminales (no suministradas) en los conductores e insértelas en las ranuras apropiadas como sigue: la NEGRA (Fase) en el tornillo de LATON, la BLANCA (Neutro) en el tornillo PLATEADO y la VERDE (Tierra) en el tornillo VERDE (*vea Fig. 2 y 4*). Apriete los tornillos usando una tensión de 10-14 in.-lbs. **NOTA**: Use aletas terminales aisladas #12-10, espiga de contacto 10, como el modelo AMP® #52943. **NOTA**: Tamaño máximo de la aleta: 1.09 cm (0.43") de ancho por 0.15 cm (0.06") de grosor. **NOTA**: Inserte primero la aleta a tierra en la ranura para una instalación fácil.
5. Monte el producto en el panel con los cuatro (4) tornillos proveídos (*vea Fig. 5 y 6*). Apriete los tornillos usando una tensión de 6-8 in.-lbs. NO sobreapriete los tornillos. Verifique que la empaquetadura se vea alrededor de los bordes de la cubierta para asegurar el sellado.
6. Conecte el cordón o restablezca la corriente con el interruptor de circuito o fusible. **LA INSTALACION ESTA TERMINADA.**

Para más información, vaya a www.leviton.com/industrial

Marcas comerciales de terceros son propiedad de sus respectivos dueños.

GARANTIA LIMITADA POR DIEZ AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de diez años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a diez años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCION:
COL:	C.P.:
CUIDAD:	ESTADO:
TELEFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZON SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCION:	C.P.:
COL:	
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELEFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACION:	